

KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
NATIONAL DECLARATION OF PERFORMANCE

Nr / No. 0133025

1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:
Name and tradename of construction product:
Kurki kulowe z filtrem siatkowym do gazu, typ G61
Ball valves with mesh filters for gas, G61 type
2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego:
Type designation of the construction product:
Typ / type G61
3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:
Intended use or uses:
Kurki kulowe z filtrem siatkowym do gazu, typ G61 są przeznaczone do stosowania jako armatura odcinająca i zabezpieczająca instalację przed zanieczyszczeniem cząstkami stałymi, znajdującymi się w instalacjach paliw gazowych I, II i III rodziny określonych w normie PN-EN 437:2021-09.
Maksymalne ciśnienie robocze MOP: 0,5 MPa
Zakres temperatury roboczej: -20 °C do +60 °C
Kurki kulowe z filtrem siatkowym do gazu, typ G61 przeznaczone są do zastosowań w instalacjach w miejscach podlegających wymaganiom dotyczącym bezpieczeństwa pożarowego.

Ball valves with a mesh filter for gas, G61 type are designed for use as shut-off valve and to protect systems from contamination by solid particles in gas fuel systems of families I, II and III, as defined in the PN-EN 437:2021-09 standard.
Maximum operating pressure MOP: 0,5 MPa
Operating temperature range: -20 °C to +60 °C
Ball valves with a mesh filter for gas, G61 type are designed for use in installations in areas subject to fire safety requirements.
4. Nazwa i adres siedziby producenta wyrobu:
Name and address of the manufacturer:
Ferro S.A., ul. Przemysłowa 7, 32-050 Skawina, Polska (PL)

Miejsce produkcji wyrobu:
Place of manufacture of the product:
ChRL / PRC
5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela, o ile został ustanowiony:
Name and address of the authorized representative if it has been established:
-
6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:
The national system used to assess and verify the constancy of performance:
1
7. Krajowa specyfikacja techniczna:-
National technical specification:-

7a. Polska Norma wyrobu: -
Polish product Standard: -

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium / laboratoriów i numer akredytacji:

Name of the accredited certification body, accreditation number and the number of national certificate or the name of accredited laboratory / laboratories and accreditation number:

7b. Krajowa ocena techniczna:
National technical assessment:

INiG-PIB-KOT-2025/0059 wydanie 1 wraz z Aneks nr 1
INiG-PIB-KOT-2025/0059, Issue 1, together with Annex No. 1

Jednostka oceny technicznej / Krajowa jednostka oceny technicznej:
Technical assessment body / National technical assessment body:

INSTYTUT NAFTY I GAZU - Państwowy Instytut Badawczy, ul. Lubicz 25A, 31-503 Kraków
OIL AND GAS INSTITUTE - National Research Institute, Lubicz 25A Street, 31-503 Cracow

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu:
Name of the accredited certification body, accreditation number and certificate number:

INSTYTUT NAFTY I GAZU - Państwowy Instytut Badawczy, AC010,
Certyfikat nr AC010-UWB-0057
OIL AND GAS INSTITUTE - National Research Institute, AC010,
Certificate No. AC010-UWB-0057

8. Deklarowane właściwości użytkowe:
Declared performances:

Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań Essential characteristics of the construction product for the intended use or uses	Deklarowane właściwości użytkowe Declared performances		Uwagi Comments
Złącza (wymiary gwintów przyłączeniowych Joints (dimensions of connection threads))	Zgodnie z / According to PN-EN 10226-1:2006, PN-EN ISO 228-1:2005 Zgodnie z / According to PN-EN 331:2016-04 p. 4.2.12		
Moment napędowy w temp. otoczenia Operating torque at ambient temperature	Wstępny: / Initial: ≤ 21 Nm Kolejny: / Next: ≤ 7 Nm Zgodnie z / According to PN-EN 331:2016-04 p. 4.7.1		
Odporność ogranicznika Stop resistance	Brak odkształceń i uszkodzeń przy momencie napędowym 10,5 Nm No deformation or damage at a torque of 10.5 Nm Zgodnie z / According to PN-EN 331:2016-04 p. 4.8		
Szczelność zewnętrzna i wewnętrzna External and internal leak-tightness	≤ 20 cm ³ /h Zgodnie z / According to PN-EN 331:2016-04 p. 4.4		
Efektywność – Strumień znamionowy Effectiveness – Rated flow rate	Prosty Straight	DN15 $\geq 2,3$ m ³ /h	
		DN20 $\geq 5,2$ m ³ /h	
	Kątowy Angular	DN15 $\geq 2,7$ m ³ /h	
		DN20 $\geq 4,3$ m ³ /h	

Wytrzymałość mechaniczna na: Mechanical strength:	Skręcanie Torsion	Brak uszkodzeń, szczelny No damages, leak-tight	
	Zginanie Bending	Brak uszkodzeń, szczelny No damages, leak-tight Zgodnie z / According to PN-EN 331:2016-04 p. 4.7.2	
Trwałość Durability	Wytrzymałość użytkowa Endurance	Odporny, szczelny Resistant, leak-tight Zgodnie z / According to PN-EN 331:2016-04 p. 4.10.2	
	Odporność na niskie temperatury Resistance to low temperatures	Odporny, szczelny Resistant, leak-tight Zgodnie z / According to PN-EN 331:2016-04 p. 4.10.2	
	Odporność na mgłę solną Salt spray resistance	Odporny Resistant	
Uszczelnienie kątowe Angular seal	≥ 8° Zgodnie z / According to PN-EN 331:2016- 04 p. 4.2.8		
Wymiar otworu elementu filtracyjnego Mesh filter hole size	(200 ± 20) µm		
Reakcja na ogień Reaction to fire	Klasa A1 Class A1		

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta.

The performances of the product identified above are compatible with all declared performances listed in point 8. Presented national declaration of performance is issued in accordance with the Act of 16th April 2004 on construction products on the sole responsibility of the manufacturer.

W imieniu producenta podpisał(a):
Signed on behalf of the manufacturer by:

Maciej Podraza
Dyrektor Działu Technicznego i Zapewnienia Jakości Grupy
Group Technical and Quality Assurance Director
(imię i nazwisko oraz stanowisko)
(name, surname and position)

Skawina, 31.03.2026
(miejsce i data wydania)
(place and date of issue)

"FERRO" S.A.
32-050 Skawina, ul. Przemysłowa 7
REGON 356375388, NIP 944-20-51-648
BDO: 000012488
(3)


.....
(podpis)
(signature)